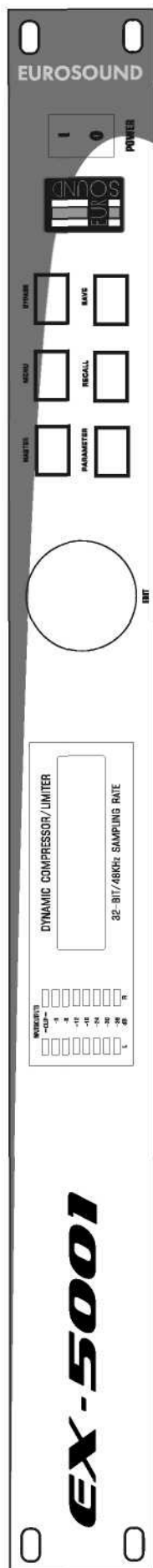


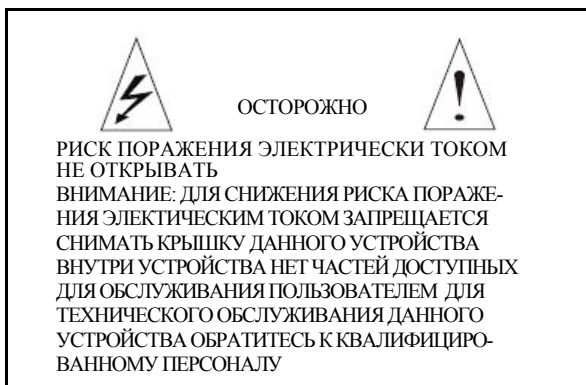
24-BIT STEREO COMPRESSOR/LIMITER MODEL EX-5001



EX-5001

Цифровой компрессор/лимитер

Руководство по эксплуатации



Стрелка в виде вспышки молнии внутри равно-
стороннего треугольника предупреждает пользо-
вателя о присутствии опасного неизолированно-
го напряжения внутри корпуса данного устрой-
ства, что может представлять людям реальную
угрозу поражения электрическим током.



Восклицательный знак внутри равно-
стороннего треугольника
предупреждает пользователя о наличии важной информации и
инструкций в сопроводительной документации.

ВАЖНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации данного устройства внимательно прочтите основные правила безопасности

1. Ознакомьтесь со всеми правилами по безопасному использованию данного устройства.
2. Данное устройство должно быть заземлено. При неправильной работе или неисправности данного устройства контур заземления обеспечивает наименьшее сопротивление для токовой нагрузки, что способствует снижению риска поражения электрическим током.

Сетевой шнур данного устройства оснащен заземляющим проводом и заземляющей вилкой. Вилка должна вставляться в соответствующую розетку, которая должна быть надлежащим образом смонтирована и заземлена, согласно требованиям местных правил и норм.

ОПАСНО: неправильное выполнение заземляющего контура может стать причиной поражения электрическим током. Квалифицированный специалист должен проверить правильность выполнения заземляющего контура и развеять все ваши сомнения. Запрещается изменять конструкцию штепсельной вилки, поставляемой вместе с устройством – если в комплект поставки не входит соответствующая розетка, то она должна быть смонтирована квалифицированным электриком.

3. Чтобы снизить вероятность несчастного случая необходимо проявлять особую осторожность при эксплуатации устройства вблизи детей.
4. Не допускается использование данного устройства рядом с источником воды – ванная, душевая, кухонная мойка, бассейн или озеро.
5. Данное устройство может воспроизводить мощный звук, который может вызвать постоянную потерю слуха. Не допускается эксплуатация данного устройства в течение продолжительного времени на большой громкости, что может доставлять неудобства окружающим. Если вы почувствовали даже незначительное снижение слуха и "звон" в ушах вам следует немедленно обратиться к отоларингологу.
6. Данное устройство должно размещаться таким образом, чтобы обеспечить беспрепятственную подачу достаточного объема воздуха для надлежащей вентиляции.
7. Не допускается размещать данное устройство вблизи источников тепла (радиаторы, отопительные регистры и другие изделия, которые излучают тепло).
8. Устройство должно подключаться только к такому источнику питания, который описан в соответствующих инструкциях по эксплуатации или указан на данном изделии.
9. Данное изделие может оснащаться сетевой вилкой специальной конструкции, у которой один контакт шире, чем остальные. Такая особенность продиктована соображениями безопасности.

Если невозможно вставить штепсельную вилку в розетку, вызовите электрика для замены розетки устаревшей конструкции.

10. Сетевой шнур должен выниматься из питающей сети в случае длительного простоя устройства.

Чтобы отключить прибор от сети, ни в коем случае нельзя тянуть за питающий кабель, держитесь исключительно за сетевую вилку.

11. Не допускайте попадание посторонних предметов и жидкости в корпус устройства через отверстия.
12. Техническое обслуживание данного устройства должно выполняться квалифицированным персоналом в следующих условиях:

- A. В случае повреждения сетевого кабеля или штепсельной вилки; или
- B. В случае попадания в корпус устройства посторонних предметов или жидкости; или
- C. Если данное устройство подвергалось воздействию атмосферных осадков (дождь, снег ит.д.);
- D. Если устройство не работает нормально или с заметными отклонениями от нормального режима; или
- E. В случае падения данного устройства или повреждения корпуса..

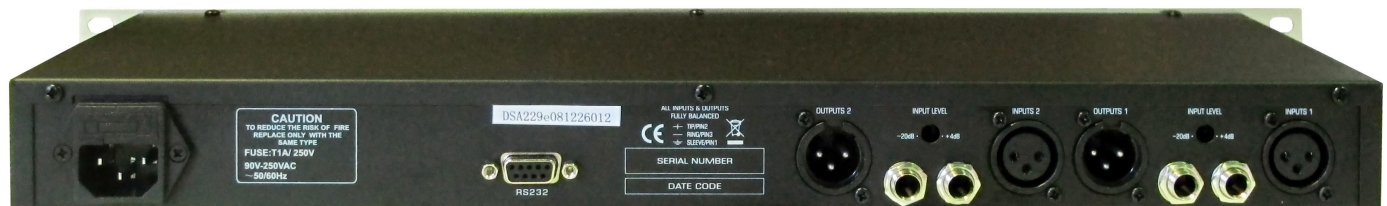
13. Для выполнения ремонта и технического обслуживания данного устройства должны применяться только те способы и приемы, которые описаны в соответствующих инструкциях по техническому обслуживанию. К выполнению остальных процедур

по техническому обслуживанию должен привлекаться специализированный ремонтный персонал.

14. Не кладите какие-либо предметы на сетевой кабель - он должен прокладываться таким образом, чтобы исключить опасность возникновения несчастных случаев в результате спотыкания о провода. Не допускается монтировать данное устройство на силовые кабели любого типа. Неправильный монтаж устройства может стать причиной пожара и/или несчастного случая.

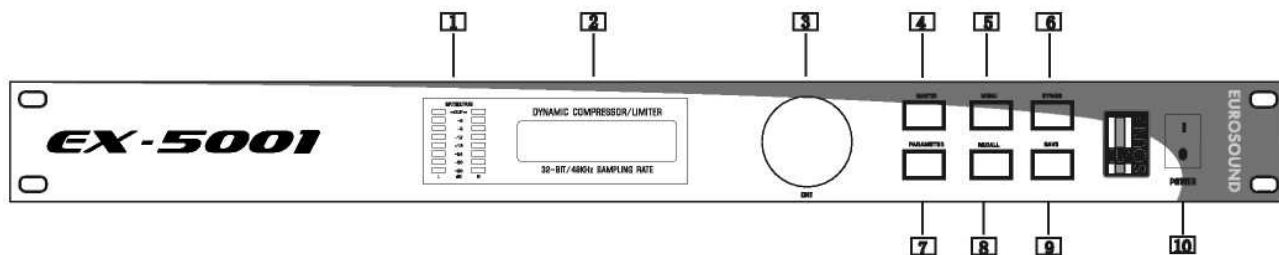
ХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ В НАДЕЖНОМ МЕСТЕ

EUROSOUND EX-5001



- 24-бит AD/DA, частота дескретизации 48 кГц
- Компрессор/лимитер
- Диапазон компрессии: -24 дБ ~ 12 дБ, 29 настраиваемых шага
- Уровень компрессии: 1/128 ~ 128/128 (1/1), 128 настраиваемых шагов
- Уровень лимитера: -53 дБ ~ 10 дБ, класс 64, настраиваемый
- Noise Gate: -66 дБ~-24 дБ, опциональный режим включения/выключения
- 10 пользовательских программ
- ЖК-дисплей, 2X16 символов, с подсветкой

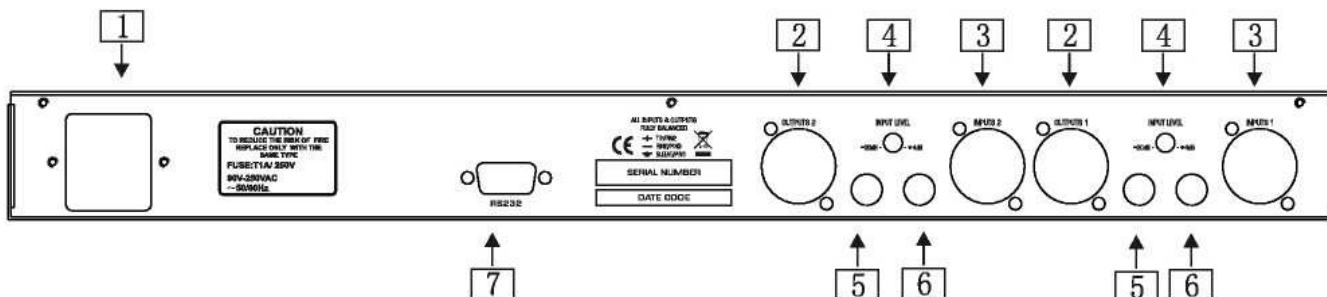
Передняя панель



1. Индикатор входных и выходных сигналов.
2. LCD-дисплей
3. Регулятор EDIT для изменения параметров и навигации по меню.
4. MASTER: кнопка для вызова настроек общей громкости
5. MENU (МЕНЮ): кнопка для вызова меню
6. BYPASS: кнопка отключения функций компрессора/лимитера.
7. PARAMETER (ПАРАМЕТР): кнопка для выбора различных параметров компрессора/лимитера
8. RECALL (ВЫЗВАТЬ): кнопка для вызова пользовательских пресетов
9. SAVE (СОХРАНИТЬ): кнопка для сохранения пользовательских пресетов
10. POWER SWITCH: выключатель электропитания.

Внимание: включение и выключение устройства производить только при выключенных усилителях мощности

Задняя панель



1. Вход переменного тока: штепсельный разъем, совместимый IEC
2. Выходной разъем аналоговых сигналов типа XLR
3. Входной разъем аналоговых сигналов типа XLR
4. Регулятор уровня входного сигнала (для регулирования уровня входного сигнала)
5. Выходной разъем аналоговых сигналов типа TRS, диам. 1/4 дюйма
6. Входной разъем аналоговых сигналов типа TRS, диам. 1/4 дюйма
7. Порт RS-232. Предназначен для подключения

Руководство по эксплуатации

1. После включения устройства на ЖК-дисплее отображается информация, как показано на рис. 1:
"CH:L" – указывает, что настраивается левый канал,
"C" – указывает, что настраиваемый канал находится в режиме компрессора,
"BYP:OFF" – указывает, что функция обхода цепи обработки (BYPASS) отключена.
"Volume:-12db" – указывает уровень громкости на данном канале.

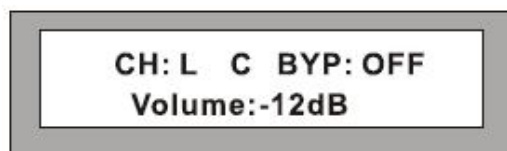


Рис. 1

2. Клавиша "MASTER". При использовании вышеуказанного режима регулятором EDIT можно сразу изменять громкость выбранного канала. Для изменения громкости из другого режима, необходимо сначала нажать клавишу "MASTER", чтобы перейти в режим регулировки громкости. Диапазон уровня громкости: -30 дБ~0 дБ.
3. Клавиша "BYPASS": Используется для обхода цепи обработки данных, см. рис. 2:
"BYP:ON" – указывает, что сигналы на данных каналах поступают на выходные каскады без обработки,
"BYP:OFF" – указывает, что компрессор и лимитер находятся в рабочем состоянии, сигнал с входа обрабатывается компрессором и лимитером.
Имейте в виду, что клавиша "BYPASS" не контролирует включение/выключение функции гейта, который управляется из меню.

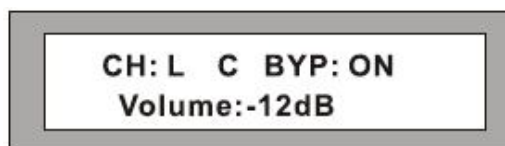


Рис. 2

4. Клавиша "MENU". Нажмите эту клавишу для выбора меню настройки устройства. Регулятором EDIT выберите одну из ниже перечисленных опций:
"Mode select" – используется для выбора компрессора или лимитера.
"Channel setup" – используется для настройки канала
"Noise gate setup" – используется для настройки пороговых значений функции пропускного уровня шума или отключения указанной функции.
"LED setup" – используется для настройки функции отображения уровня выходных или входных сигналов на табло.

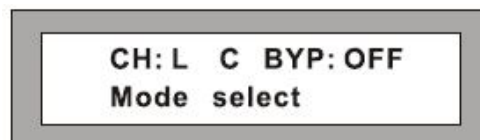
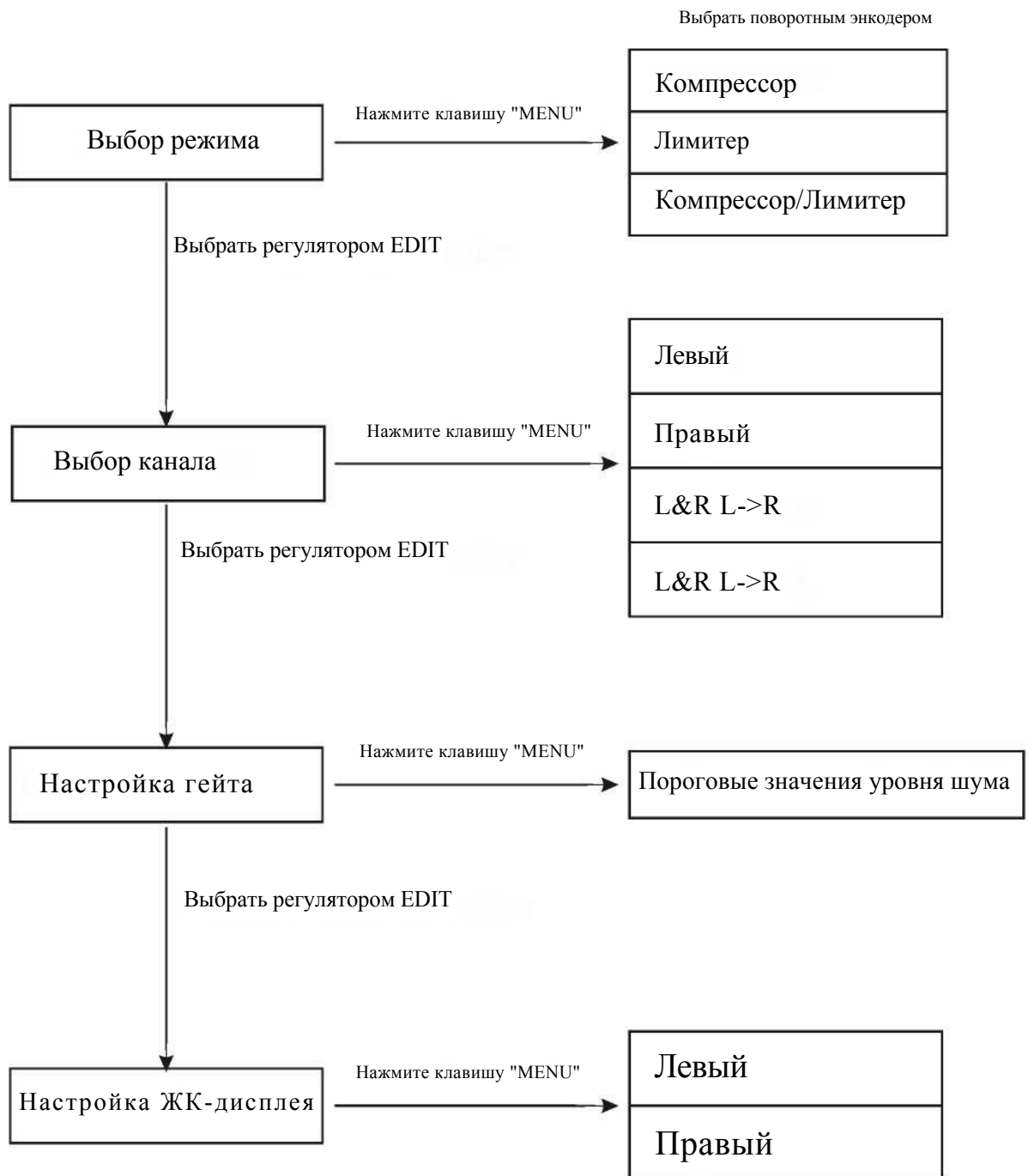


Рис. 3

Схема навигации по меню



Для всех параметров выбора данного меню нажмите клавишу "MENU" для подтверждения выбора

Руководство по эксплуатации

Подменю клавиши "MENU"

- A. "Mode select" – выбор режима. Используется для настройки режима включения/выключения компрессора и лимитера. Для выбора одного из следующих режимов используйте регулятор EDIT:
 - "Compressor" – используется только компрессор на заданном канале
 - "Limit" – используется только лимитер на заданном канале
 - "Comp&Limit" – используется одновременно и компрессор и лимитер.

- B. "Channel setup" – выбор редактируемого канала:
 - "LEFT" – левый канал (символ "L")
 - "RIGHT" – правый канал (символ "R")
 - "L&RL=>R" – связывает оба канала и копирует параметры с левого на правый канал (символ "LR")
 - "L&RR=>R" – связывает оба канала и копирует параметры с правого на левый канал (символ "LR")

- C. "Noise gate setup" – установка порогового уровня шума от -66 дБ до -24 дБ или отключение этой функции ("OFF"). Другими словами, это установка значения уровня громкости, при котором канал будет выключаться.

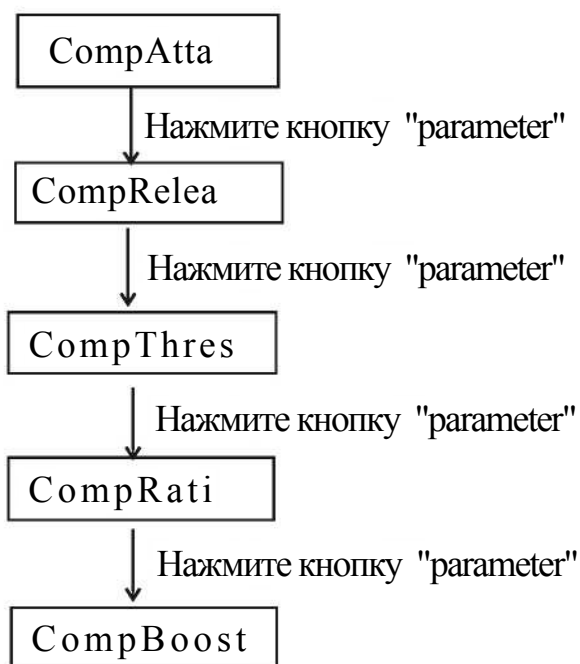
- D. "LED setup" – настройка индикации входного уровня ("INPUT") или выходного ("OUTPUT").

Для подтверждения новых параметров настройки используйте клавишу "MENU".

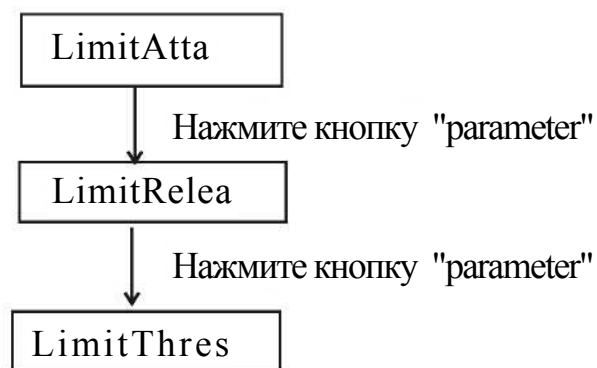
- 5. С помощью клавиши "PARAMETER" в режиме "compressor" (используя вышеуказанную клавишу "MENU") осуществляется переход к следующим настройкам:
 - "CompAtta" – время атаки в диапазоне 0,1мс ~ 100 мс. Показывает, насколько быстро срабатывает компрессор при преодолении сигналом порогового значения.
 - "CompRele" – время восстановления в диапазоне 10 мс~ 5 с. Определяет, сколько времени потребуется компрессору на то, чтобы вернуть сигнал в исходное, необработанное состояние.
 - "CompThre" – пороговый уровень срабатывания компрессии в диапазоне - 24 дБ ~ 12 дБ. Сигнал ниже установленного уровня не подвергается обработке.
 - "CompRati" – параметр степени компрессии.
 - "CompBoost" – усиление степени компрессии в 1, 2, 4, и 8 раз.

Инструкция по использованию меню параметров

Меню компрессора



Меню лимитера



Примечания:

1. Значения каждого параметра в меню изменяются регулятором EDIT
2. Все соответствующие страницы меню (меню компрессора, меню лимитера или оба) зависят от режима, выбранного в меню.

Инструкция по эксплуатации

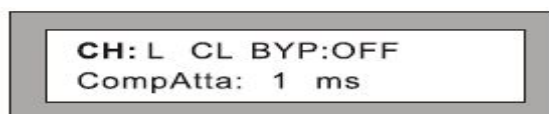


Рис. 7

6. В режиме "Limit" (используйте клавишу меню) нажмите клавишу "parameter" для перехода к следующим параметрам:

"Limit Attack" – параметр времени достижения максимального уровня, выбирается энкодером в диапазоне 20 мс ~ 3 мс

"LimitRele" – параметр времени конечного затухания, выбирается энкодером в диапазоне 10 мс ~ 5 с

"Limit Three" – параметр порогового значения, выбирается энкодером в диапазоне -53 дБ ~ 10 дБ

В режиме "compressor" и "limiter" (используйте клавишу меню), отображаются и регулируются обе рассматриваемые системы параметров.

7. Клавиша "SAVE" – используется для сохранения пользовательских пресетов в память устройства.

Нажмите клавишу "SAVE", на ЖК-дисплее отображается информация, показанная на рис. 11, мигающий символ показывает, что его можно изменять.

Например, с помощью регулятора EDIT выберите одну из 10 ячеек памяти (P0—P9). После выбора номера пользовательской программы нажмите "SAVE" для редактирования имени программы, выберите первый символ, далее снова нажмите клавишу "SAVE" второй символ начнет мигать, и т.д. В конце, когда все символы введены и мигает символ "?", удерживайте клавишу "SAVE" для сохранения программы. Если введен неправильный символ, немедленно нажмите клавишу "SAVE" пока мигает символ "?" – курсор возвращается в исходное положение для повторного ввода.

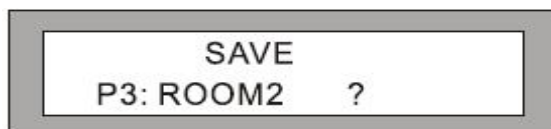


Рис. 11.

8. Клавиша "RECALL": используется для вызова пользовательской программы, сохраненной ранее. Нажмите клавишу "RECALL", на экране появляется информация, показанная на рис. 12. Поверните регулятор EDIT для отображения необходимого пресета и нажмите клавишу "RECALL", на экране появится надпись "Please Wait" (пожалуйста, подождите), через три секунды выбранная пользователем программа запустится в рабочем режиме.

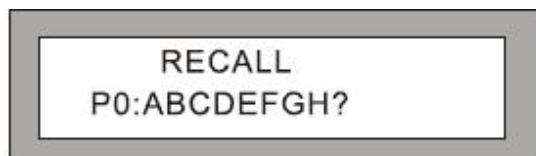


Рис.12

Технические характеристики

Аналоговые входы сигналов:

Тип	Балансные XLR и небалансные 1/4 " TRS
Сопротивление	Балансные: 40 кОм; небалансные: 20 кОм
Уровень на входе	-20 дБ ~ 4 дБ

Аналоговые выходы сигналов:

Тип	Балансные XLR и небалансные 1/4 " TRS
Сопротивление	Балансные: 60 кОм; небалансные: 33 кОм

Характеристики системы

Амплитудно-частотная характеристика	20 Гц~20 кГц, ± 1 дБ
Динамический диапазон	>110 дБ, (20 Гц~20 кГц)
Отношение S/N	>95 дБ, (20 Гц~20 кГц)
THD + N	<0.005%, @ 1 кГц, 0 дБ
Диапазон пороговых значений пропускного уровня шума	-66 дБ- -24 дБ

Характеристики процессора

АЦ/ЦА преобразование	24 бит
Частота дискретизации	48 кГц
LCD дисплей	2 x 16 символов, с подсветкой

Другие параметры

Источник питания	250 В переменного тока
Предохранитель	T1A/250 В
Потребляемая мощность	10 Вт
Ввод напряжения	Стандартный разъем IEC
Габаритные размеры (ШхДхВ)	45x482x152 мм
Масса	3 кг
